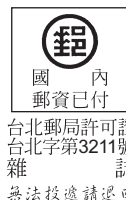




# 醫療與傳道月刊 (499)



台北郵局許可證  
台北字第3211號  
雜誌  
無法投遞請退回

台灣基督徒醫學協會 發行  
第 42 卷 第 7 期

## 2008 TCMA 雲南義診感想

林國川醫師

期待的中國大陸雲南山區義診很快又過去了。義診的地方大部分與去年相同。比去年幸運的是義診三天都是好天氣，未遇險途；不幸的是，回程時碰到昆明地區大雨成災，以致於昆明一天之遊泡湯。此次內人與我同行，備感溫暖。山東來的馮摩西長老及夫人(河北省趙縣教會)也使本團增色不少。回顧此次義診，雖有遺憾，仍覺不虛此行。

參與此次義診有那些收穫？細數起來可不少哦。

1. 實踐主耶穌基督的教訓。幫助需要幫助的人，弱小的人、貧困的人。這是一個基督徒一定要做的事。
2. 同時，自己也因為幫助他人而感到快樂、蒙福。施比受更有福，助人為快樂之本。
3. 播撒福音的種子。義診的地方雖不能公開宣教，但通過義診行為的見證與祈禱所撒下的福音種子，必有一天能發芽成長，開花結果。
4. 給同行的年輕人與學生做榜樣與學習的機會。這是TCMA的任務之一。
5. 豐富的靈修之旅。無論在旅途車上或夜宿旅館內隨時有靈修的機會。透過許多詩歌與美好的見證，頗有助於個人靈命的成長。  
蕭錦峰及游保平二位牧師的講道，朱紹廉、顏國順、于慶功、李坤泰、陳恆常、李蓉蓉諸位醫師、及馮摩西長老與幾位學生的見證都令人感動。尤其是馮長老的見證，詳述他的教會成

長與經營孤兒院的經過情況，真令人感動。

6. 主內同好相聚，舊識新知，互相切磋學習，經驗交流，一起成長。
7. 旅遊欣賞風景。沿途湖光山色，美不勝收。
8. 增長見識。大陸少數民族的風土習俗；偏遠貧窮山區的民情、醫療衛生情況，都是值得我們去關注的。
9. 旅遊散心，紓解工作壓力。
10. 累積義診醫宣的經驗，以改善將來工作。

檢討此次義診，還是有許多可改善的地方。

1. 藥品準備不夠。應早點通知參與義診的醫師擬準備的藥品清單，再由參與的醫師來增減。
2. 增加牙醫。
3. 做簡單的篩檢檢驗：血糖及尿液等。
4. 診斷及衛教單有缺點，須改善。
5. 準備各種常見疾病的衛教單。
6. 簡單眼睛驗光，老花眼鏡發放。
7. 義診團制服。穿團體制服會使人覺得較正式與有紀律。
8. 如有機會應與當地衛生醫療人員對談，增加了解當地衛生醫療問題，使義診能做得更好，更符合當地的需要。
9. 將我們的意見告訴當地的領導及醫療衛生人員。
10. 義診後應整理一份完整的報告，刊登於TCMA

月刊及KAI的通訊。使參加的人以及關心義診的人了解義診的詳細。這也有助於將來義診的改進。

11. 將正式報告與建議給當地的領導參考。
12. 思考檢討：用同樣的人力物力與時間，如何將義診做得更好？更有意義？對當地居民幫助更大？更有助於宣揚福音？
13. 設立醫宣定點。以此為基地，巡迴附近各偏遠窮困醫療資源極缺乏之地方義診，以幫助非常需要幫助人。
14. 如果可行，協助當地醫療人員到台灣的醫院接受進階的訓練。也有人建議到廈門的長庚醫院訓練即可。到台灣的好處是可增進他們對台灣的了解。

## 感謝您的支持

1. 捐款  
黃敏生貳萬元整。
2. 會員常年會費  
趙榮發壹仟伍佰元整、  
陳蕙婷參千元整（97-98）。
3. 為學生工作  
李安莉伍百元整（補登）。
4. 為文字工作  
鄭夙芬伍百元整、李安莉伍百元整（補登）。

# 中國雲南山區醫療服務

日期：6/27~7/4（週六至週六）計八天

地點：雲南偏遠山區（騰沖縣）

費用：三萬五千元（含來回機票、當地食宿交通，不含台胞證與護照費用）

參加人員：醫師、牙醫師、藥師、護士、牧師、  
社工人員、醫學生  
（醫護院校學生以高年級優先，經費若有困難者，再提申請部分補助，補助以三名為限）

對象：山區貧困百姓及兒童（當地民族）

主辦：台灣基督徒醫學協會（TCMA）

協辦：國際兒童之家（KAI）台灣分會

報名：即日起至5月20日止（若額滿提前截止）

報名處：台灣基督徒醫學協會（TCMA）

TEL：（02）25372528

FAX：（02）25515366

Email: tcma9710@gmail.com

備註：1. 採直航班機由桃園機場直飛昆明

2. 需全程參與團進團出不得脫隊

3. 需參加晨更、靈修、檢討會等

4. 更詳細之訊息將陸續公佈敬請期待

## 義診行程

六月27日（六）	台北→昆明	（宿昆明）
28日（日）	昆明→騰沖	（義診）（宿騰沖）
29日（一）	義診	（宿騰沖）
30日（二）	義診	（宿騰沖）
七月01日（三）	義診	（宿騰沖）
02日（四）	參訪	（宿騰沖）
03日（五）	騰沖→昆明	（宿昆明）
04日（六）	昆明→台北	

## 雲南騰沖縣小檔案

騰沖位於雲南省西部，怒江以西，高黎貢山西坡，與緬甸為鄰，是中國西南邊陲的一個邊防重鎮。騰沖原來叫騰越，清代後期才改稱騰沖。境內山川並列，盆地相間，山高谷深，植物茂密，自然景色壯麗多姿。騰沖最著名的是奇特而壯觀的火山和遍佈全縣的熱泉。

騰沖為滇緬公路之延伸線史迪威公路之重要隘口，唯一縣級有機場之處。

# 雲南迴響

*Joseph*

A gaunt man slowly trudges towards the open courtyard, weaving a crooked path with a wheelbarrow before him. Trucks loaded with patients blare their horns as they push past the laboring man, and he is almost lost among the sea of incoming villagers. What intrigues me most, however, is not the man himself but his cargo: a feeble man was huddled in the wheelbarrow. Slowly, almost painfully, they approach.

My memory takes me back three summers, when I first volunteered the Kids Alive International free clinic in China. On the first day of my foreign venture, I was completely unprepared for the culture shock presented by the rural province of Yunnan. The shoddy registration area was overflowing with clamoring locals. I could see the desperate medical need, yet my lack of experience translated any good intentions into staying out of the way; I was unsure of where or how to help.

One patient stumbled towards me, tightly grasping his child's hand. The two had progressed halfway across the courtyard before I realized the man was blind; I would later learn that a pterygium completely obscured his vision. Involuntarily caught in his predicament, I escorted father and son to the ophthalmologist. A quick surgery later, the man emerged from the makeshift operation room able to see, his awestruck wonder tempered by strange confusion. It soon transpired that the father had not registered for a medical consultation for himself but instead was accompanying his young son for a physical examination. As I led the pair to the pediatrician, I realized that I had been previously blinded by my own superficiality. My vision had been far more clouded than that of the father, who had understood the prospect of selfless love with perfect clarity.

As I resumed my walk through the throng of patients, I began to see a new purpose. I marveled at the close-knit rural community in which people genuinely cared for one another, placing loved ones before themselves. Ironically, the "development" of urban society had driven our interpersonal bonds apart. As a few self-sacrificing medical personnel bettered thousands of lives through philanthropic gestures of kindness, I realized the true meaning behind volunteer work. I pictured the doctor's smile and the father's grateful expression; his blindness cured, he could finally support his family again. I witnessed firsthand the impact a few people made on this rural community. With my newfound viewpoint, opportunities to serve seemed to spring out from every direction. My perspective, previously limited to the shallow impatience of human inadequacies, now focused on hope and power through altruism.

As my contemplations fade into memory, my eyes refocus on the two men with the wheelbarrow before me. I find myself in Yunnan once again, this time serving with a more developed empathy and maturity. Smiling inwardly, I approach the pair and reach out my hand in friendly greeting, knowing I would touch and be forever touched by their story.

## 2009年暑期醫療傳道見習營～跟隨腳蹤

今年度參與的有台北馬偕紀念醫院醫師團契、天主教耕莘醫院、新竹馬偕紀念醫院、台中育民診所、彰化基督教醫院、埔里基督教醫院、嘉義基督教醫院、台南新樓醫院、台南烏腳病特別門診、屏東基督教醫院、恆春基督教醫院、花蓮門諾會醫院、台東基督教醫院、台東馬偕紀念醫院、台東東和外科。學生已展開熱烈之報名，有些梯次甚至已額滿，感謝大家的熱烈支持。

報名方式：自即日起至5月31日止，請先上網下載報名表，填妥資料後，用附加檔案方式回傳報名表至以下信箱，e-mail: follow2008@gmail.com

詳細報名辦法與見習時間內容請上網[www.tcma./org.tw](http://www.tcma./org.tw)查看或下載。



### 第38屆亞洲基督徒醫療工作者暨學生交流會議

### The 38<sup>th</sup> Asian Christian Medical Workers & Students Exchange Program

- |        |                                                                                                                 |                    |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Theme: | New Era for Cross-Cultural Medical Mission                                                                      | 跨文化醫療宣教之新世代        |
|        | - To Overseas/ Foreign Country                                                                                  | 海外宣教               |
|        | - To Domestic Diaspora or Aboriginal                                                                            | 國內的外籍、新或原住民        |
|        | - Cross-Country Cooperative Network                                                                             | 跨國分享與合作            |
| Venue: | National Center for Traditional Art, Yi-Lan, TAIWAN                                                             | 宜蘭傳統藝術中心           |
|        | <a href="http://www.ncfta.gov.tw/ncfta_ce/main/index.aspx">http://www.ncfta.gov.tw/ncfta_ce/main/index.aspx</a> |                    |
|        | FORTE Dong-Shan Villa, Yi-Lan                                                                                   | 福泰冬山厝              |
|        | <a href="http://yl.forte-hotel.net/">http://yl.forte-hotel.net/</a>                                             |                    |
| Event: | August 4-6, 2009                                                                                                | Student Field Work |
|        | August 6-9, 2009                                                                                                | Main Conference    |

主 後 2009 年 4 月 15 日  
發 行 人：趙 榮 發  
編 輯 小 組：顏 國 順 · 王 仁 邦  
謝 品 本 · 劉 中 賢  
郵 政 劃 撥 帳 戶：15035268  
台 灣 基 督 徒 醫 學 協 會  
第 十 二 屆 會 長：陳 恆 常

會 址：台 北 市 新 生 北 路 2 段 74 號 10 樓 之 7  
會 務 專 線：02-25372528  
傳 真 號 碼：02-25515366  
E-mail: tcma9710@gmail.com  
行 政 院 新 聞 局 出 版 事 業 登 記  
局 版 北 市 誌 字 第 壹 捌 玖 號  
中 華 郵 政 北 台 字 第 5376 號  
執 照 登 記 為 雜 誌 交 寄